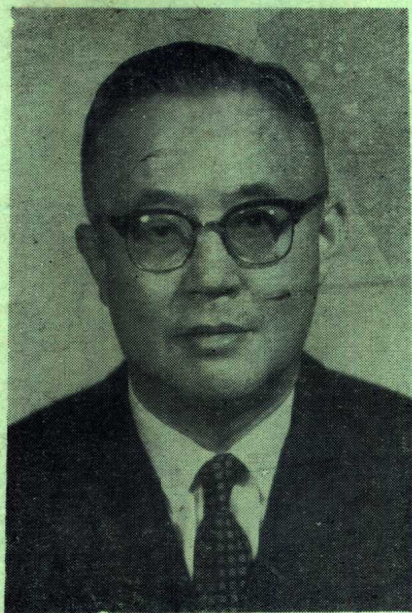




西
洋
通
史
(一)

者 編 書 本
像 遺 (遠致字) 永貴張



中華大典編印會印行

西洋通史
(二)

張致遠編

華岡叢書
華岡出版部印



西
洋
通
史
(一)

張
致
遠
編



西洋通史

本書係根據英國大史學家斐雪氏 (H. A. L. Fisher) 之歐洲史改編而成。以新石器人開端，而以墨索里尼與希特勒結束。將亞里安民族之勃興，希臘天才之怒放，長期之羅馬和平，基督教之精神教育，經蠻族入侵後古典文藝之復興，航海與新世界之發現，十八世紀之理性主義，以及十九世紀之慈善精神與科學；凡西洋史中重要史實之前因後果，與偶然因素，闡述無遺。斐雪氏原著迄今為止，仍為西洋通史中最精彩之著作；本書編者，僅就原著中錯誤及不合時宜之見解予以改正，無損於原著之內容與風格，文筆樸茂，引人入勝。

The Chinese Library
(A Collection of Great Books of China)

A History of Europe

by

Chang Tze-yuan

(JAN. 1966)

中華民國四十一年十月初版
中華民國四十四年九月再版
中華民國五十五年元月三版

西洋通史 (一)

定價新臺幣六十五元

編者 張致遠

出版者 中華大典編印會

發行者 中華大典編印會

印刷者 中國文化學院印刷廠

地址：臺北市吉林路六號

電話：四九六五八

總經理處 華岡文化書局

地址：陽明山華岡大仁館

電話：九四六三二八

聯合出版中心

地址：臺北市中山北路二段一七四號

電話：四八四五五

版權所有 不許翻印

現代國民基本知識叢書 第一輯

西洋通史 (三)

中華民國四十二年四月初版

中華民國四十四年九月再版

中華民國六十三年七月三版

定價新臺幣六十元整

(外埠酌加運費匯費)

編者 張致遠

出版者 中華文化出版事業委員會

發行者 中華文化出版事業委員會

地址：臺北市中正路一七三〇號
電話：二七二九

印刷者 上海印刷廠

地址：臺北市臨沂街五號
電話：二六四三

總經售處 中央文物供應社

地址：臺北市仁愛路一段二號
電話：二二九三

版權所有
不許翻印

編者序

本書根據斐雪歐洲史(H. A. L. Fisher A History of Europe)改編。原書在一九三六年出版，曾經風行一時，現在還是西洋通史中最精采的著作。事實上，我等於把原著譯成中文，自己毫無貢獻可言，祇是改正了好些錯誤和不合時宜的見解而已。斐雪不僅是英國的大史家，且係一位極博學的人文主義者，他的自由與開明的思想境地，美麗的文字，實在令人欽佩。

中華民國四十一年十月張致遠

斐雪原序

我這部書以新石器人開端，而以史達林與凱末爾，墨索里尼與希特勒結束。在這些崎嶇不平的途徑上，也有令人滿意與值得回憶的光景，亞里安民族的勃興，希臘天才的怒放，長期的羅馬和平，基督教的精神教育，經過蠻族入侵後古典文藝的復興，航海與新世界的發現，十八世紀的理性主義，以及十九世紀的慈善精神與科學。我可沒有獲得一種精神刺激。比我更聰明更有學問的人，曾經在歷史上找出一個計畫，一種韻律，一個預定的模型。這些調和對我是隱匿起來了。我祇能看見突發的變化，後浪推前浪地陸續產生，有一件事實很顯明的，那就是不能有普遍的推論，歷史家唯一可靠的守則是：他得承認人類命運發展裏的偶然與未知的因素。這不是諷刺與失望。進步的事實已經簡單明瞭地寫在歷史上；但進步不是自然定律。一代所奠定的基礎，下一代就會失去的，人類的思想會趨向覆亡與野蠻的途徑。

希臘與羅馬，野蠻社會與基督教會，係我們開始敘述的主題。新世界的發現與移殖，民族國家的興起與資本主義制度的發達，屬於較晚的時代，但從人類在地球上的六千年文化生活來看，可以說很近了。蒸汽機與電力就更為新近。可能在兩千年以後，這兩種科學發明將被認

爲人類歷史的大分水嶺。

第三册敘述自由的試驗(The Liberal Experiment)，此處自由一字並非狹義的黨派的觀點，而係指公民的，政治的，與宗教的自由，現在爲不列顛及其自治領，法國，荷蘭，斯干的那維亞，與美國等地人民所確立不移的。當我把這廣義的自由認爲是試驗的，這並不因爲我有意蔑視自由(Freedom)，祇想指出在十九世紀已經有了基礎的自由潮流，現在驟然在大部分的歐洲向後退了。可是奴役的蔓延，不顧牠對於一方面如何有利益，決不是一件可以慶幸的事。一個健全的人不需要麻醉劑的。祇有當一國人民的精神脊骨折斷了，巴黎膏藥(Plaster of Paris)才有其必要。

詳細書目讀者可以參看劍橋古代，中古與近代史(Cambridge Ancient, Mediaeval and Modern Histories)，柏利版的吉朋的羅馬帝國的衰亡(I. B. Bury's edition of Gibbon's Decline and Fall of the Roman Empire)，拉維斯的法國史(Lavisse's Histoire de France)，斯脫普託的英國憲法史(Stubbs' Constitutional History of England)，以及其他叢書專著所引徵的書籍。我在每章之末祇選擇了幾本近著，且以英法文爲主。

導言

歐洲人在文化上係希臘的後裔。歐洲文化的根源是在東愛琴海的繁榮城市生活裏，這個根源從來不曾消失，並且給了他們一種特徵，使歐洲文化和其他人類社會的文化，如中國、印度、波斯、閃族（Semites）的有顯著的區別。語言學家曾經告訴我們，歐洲主要民族所說的語言接近梵文與波斯文，另有人說，西方接受東方，或東方接受西方的影響，並且東西文化的關係是這樣錯綜複雜，他們就認為把歐洲文化的因素和外來的偶然的因素分離，像是徒勞無功的。可是，大體的趨勢還是存在。現在有一個歐洲文化。當你遇見一個歐洲人的時候，你就會想到他是歐洲人，很容易和中國人或波斯人區別出來。

歐洲文化的確是很分明的，牠已瀰漫全球，並且有其優越的勢力。歐洲在人口方面不如亞洲繁殖，牠本身的面積不如亞、非、美各洲。但是如果我們在全球各地作一詳細調查，那麼幾乎在每一個角落，都可以找到歐洲的移民，或歐洲思想方式的痕迹。西半球的土著已經渺小得毫無意義。非洲黑人曾為白人任意販賣。北美與南美大半被歐洲人民所移殖。澳洲是英國的。除了尼羅河下流以外，非洲的政治管制均已落在歐洲人民掌握之中。在亞洲情形雖然略有不同

，但歐洲的政治影響非常明顯，就在不直屬於歐洲人勢力的地區，也有這種現象。民族主義與議會政治，自由與進步，民主思想與民主的教育，都由西方傳播到東方，並且產生了革命的、深遠的影響。

何況今日世界人民之能享有科學文明，也得感謝歐洲人。對於自然的征服，亞洲人的貢獻微乎其微，非洲人根本沒有（埃及除外）。印刷機與望遠鏡，蒸氣機、內燃機與飛機，電報電話，無綫電與無線電傳真，以至所有生理學上的發明，諸如血液循環，呼吸系統等等，無一不是歐洲人的貢獻。近代文明的物質基礎確係歐洲人的精神努力所產生的。

可是這種科學發明的驚人影響並不能永遠繼續下去。從人類在地球上的生命歷史來推斷，歐洲白人在精神思想上的領導地位實在祇是最近的現象。歐洲並非一向是教師，亞洲也並非始終是學徒。過去曾有一個時期，把這種關係倒過來的，歐洲人民深受埃及與巴比倫遠為古老與優美的文化的影響。

我沒有這個意思，在這裏討論希臘文化所受東方文化影響的程度。讓我們記住一點，考古發掘的實物證據足使我們相信，遠在有記載的希臘文化之前，東方的技藝文物已為地中海周圍的居民所稔識了。但當歐洲文學初露曙光的時期，牠就表現一個社會，在本質上不是東方的。荷

馬的史詩充分證明，約在公元前一二〇〇年的地中海東岸，一個顯著的西方文化已經出現了。從那時起，歐洲文化的生存價值已經確定。以荷馬時代的宗教為根源的希臘文化，繼續在滋長。牠驅逐波斯的勢力，即在希臘自由城市為馬其頓的實力所摧毀的時候，希臘精神和文化隨着亞歷山大的軍隊，向東傳播，遠至印度斯河。

這位馬其頓偉人的衣鉢後來傳到羅馬帝國身上，這個帝國捍衛西方文化，抵禦外來蠻族入侵的危機，幾達四世紀之久。但羅馬軍隊雖能抵禦外侮，他們却無法防止東方信仰的滲透。古典的多神崇拜，最後讓位給耶穌基督了。

基督教的創始人係一迦利利（Galilee）人，說阿拉美族語言，並在古代猶太的傳統裏成長的；可是基督教並沒在其出生的國家裏着了深根。幾乎一開端，牠便成為一個歐洲的教條，由於簡單的迦利利的虔誠心理與希伯來留傳下來的民主理想，贏得貧窮人民的心靈，成為自身命運瀕於垂危的人民的惟一真理與救星。一個從猶太根源發生的宗教，到第一世紀即與耶路撒冷隔離，進入希臘思想的組織，聖經的語文是希臘的，牠的教條、儀節、以及組織上所用的字彙也是希臘的——先知、福音、教會、教區、主教、傳教士以及無數其他基督教會所習用的字，都是先有希臘文，然後才有意義相同的拉丁文。由於心靈滌清的儀節問題，便使基督教徒與猶

本人分道揚鑣。後來，耶穌在十字架死去的故事爲基督教徒所傳誦，這樣就更使兩者間的鴻溝加深。因而馬可（Mark），最早的一位聖徒被好多猶太人認爲是第一個反猶太的作家。

基督教和猶太教正式分離以後，就成爲歐洲社會組織的一個新原則。做一基督教徒，意思就是進入歐洲的民族集團裏。一個非基督教徒就要成爲一個被棄者，一個敵人。歐洲歷史很多記載東方與西方的衝突，由希臘與波斯戰爭開始，繼之以基督教與回教長期的衝突，最後的一役要到一九二三年的洛桑條約才結束。多少有名人物和這個政治衝突發生關係——烏爾班第二（Urban II）、高弗萊（Godfrey de Bouillon）、薩拉丁（Saladin）與獅心李查（Richard I, the Lion Heart）、聖路易與西特（The Cid）、蘇利曼（Suleyman The Magnificent）與友琴（Prince Eugene）、凱末爾（Kemal）與維尼柴洛史（Venizelos）——。回教與基督教的彼此關係是歐洲歷史的主題之一。

接受基督教的考驗，也能斷定歐洲新舊民族接觸時的關係。保加利亞人，匈牙利人，與芬蘭人均以各種不同的程度接受了基督教。在他們語言與身體的外表上，還帶有東方民族的痕迹，那倒並不對他們有什麼損害。宗教彌補了異族的根性，並給他們以加入歐洲社會的權利。另有三個東方民族，他們在歐洲疆土上繼續維持一個非基督教的信仰，那末情形就不同了。

猶太人被迫害，阿拉伯人被逐出西班牙國境，土耳其人經過長期鬥爭也不得不離開希臘和鄰近各島嶼，祇有一小部分還留在巴爾幹半島上。

在這三個極不相同的民族中間，祇有一個對於歐洲人民的生活發生了重要而又深遠的影響。土耳其人思想貧瘠，直到最近還保留着亞洲高原的遊牧民族的生活方式。從阿拉伯人身上，中古的歐洲學到醫藥、科學、歷史與哲學，這在當時很有用處，現在自然已經被超過了。可是歐洲之有舊約，得感謝猶太人，舊約被譯成希臘文，並成為基督教的經典之後，對於西方人民的生活要比任何書籍更有深刻的影響。這一大部神聖典籍裏，有些出之於高尚的精神美，也有些反映一個野蠻時代的道德觀念，一代一代的歐洲人，不僅從神聖天定的歷史秩序中，且自一個遠古東方社會的輪廓裏，吸取他們的精神觀念。舊約的影響並不全是良好的。牠給了聖人勉勵與安慰，却也給了宗教誅戮者以精神武器。

除了他們聖經文學的力量以外，猶太人不管如何被虐待，在歐洲的經濟方面仍獲得他們的特殊地位。自巴勒斯坦在公元後七〇年被泰塔斯（Titus）征服後，這個機警靈敏的東方民族便散佈在全球各地的基督教社會裏，現在已有一千一百萬人在歐洲，四百萬人在美洲。

種族從來不是統一歐洲的一個因素。歐洲的民族互有不同的感覺，根據種族與地理的基礎

來團結歐洲，或使其成爲統一的組織；從來沒有人嘗試過，亞歷山大的帝國延伸至印度，羅馬帝國到幼發拉底斯河，教皇的威聲遍及全球。國際聯盟不僅給了歐洲一個和平組織，並且包括亞洲與非洲、南美、加拿大、與澳洲。

所以歐洲文化並非以種族爲基礎，而以思想成就與宗教的熱心來共同維繫。

對於這個精神遺產，歐洲每一個民族都會經過他們特殊的顯著的貢獻。那就是爲什麼歐洲是有趣味的。牠的文化具有一種性質，與閃族、印度人、或中國人有所區別，但當我們查驗這個性質的時候，牠就會在我們眼前溶化成五光十色的無數因素，各民族，各國家，各地方之間，互有差異，互有競爭。

這些紛歧實在無法解決。想給這般精力充沛，意志堅強的歐洲民族，一個共同制度的種種嘗試，最後都歸於失敗。羅馬帝國被日耳曼人滅亡。基督教會也先由希臘與拉丁教會的衝突，繼由北歐的宗教改革，破壞無遺。政治思想的系統同樣不能成功。歐洲拒絕在法國革命的平等計畫下統一起來。類似地，牠也不願在現時接受俄國共產主義的鐵的紀律。可是自公元後第一世紀以來，統一的夢想始終盤桓在歐洲各國的政治家與人民的腦子裏。對於世界未來的幸福，沒有再比歐洲民族的捐棄成見，共謀團結，來得更適當，更急切的了。

西洋通史(一) 目次

古代與中世紀

導言·····	一
第一章 原始·····	一
第二章 希臘的黎明·····	八
第三章 希臘與波斯·····	一八
第四章 雅典與斯巴達·····	二五
第五章 希臘與馬其頓·····	三二
第六章 羅馬與迦太基·····	四六
第七章 共和與帝制·····	五六
第八章 羅馬帝國·····	七二
第九章 戴克里先與君士坦丁·····	九五